

## ليلة للمسافر

ولي حكمة  
كلما ارتجف الامر ، اعلن بدء الغناء  
كلما تكبر الارض ، يكبر خطوي  
والم شتات الزمان ، فايتهال الرياح ،  
ايتهال الظلمة اجتماعي  
ان بين الاكف لتسما  
والذي تعرفين  
ساهر ، والضفاف ساهرة ، فاستقري  
فما كل خطو بلا ضجة ، وما كل قول يضيع ،  
فهذي الرمال صدى ، والمياه التي تهرب الان  
ترجعية  
ان أفقي حقل الطيور ، وفي راحتي نبعها  
الابدي .

\* \* \*

في الصباح رآته المياه  
كان ممثلاً مثلها ، زرقة صافيه  
والندى والطيور  
تنثران الثياب الابيقة اشرة  
- : هل رأتك الحقول نبيا ؟  
ان ما بيننا يتلون مثل الفصون  
وها انت لون جديد  
فمن اين جئت ؟  
وكيف اهتديت ؟  
قال لي :  
اننا صورة واحده .

يتقدم ، كانت خطاه  
سئلما في الرمال الغريبه  
تملأ الريح كفيه ، تنشر اشرة حوله  
انها ظلمة والمدي لا يبين ،  
فيا ايها المتلفع بالليل ، ليس سوى الليل مركبة  
ليس غير الهواجس حقل ، فلا تتشد  
ولتفدّ المسير ، فبين الضفاف وبين الخطي  
زمن ممطر كل ماء الصباية ، بين الخطي  
لغة ( هل نقول الذي يكره الليل اعلانه )  
ان امرا تأرجح وسط الفصون ، ارتدى خضرة  
دون ان تعرف الارض ، ثم تنائر في الرأس ،  
صار طبولاً تدق ، وكنت تحدثني :  
( آه لو يأخذ النهر صوتي الى المنتهى )  
وكنت بعيدا ، فلم اتبين حديثك ، .. مرتجفا ،  
كان كل الذين عرفت كسعف النخيل  
انها ليلة راجفه  
تلك مرثية العشب ، كل كسعف النخيل  
ثابت بين قرع الطبول ،  
وانت بدأت خطاك ، فيا ايها المتلفع بالليل ،  
ليس سوى الليل مركبة  
فلتخذ المسير ولا تتشد .

\* \* \*

ايبتعد الماء ؟ هل اهتدي بالرمال ؟ اتمشي الرمال  
الى البحر ،  
مثل السواقي ؟ ام اهتدي بالكلام القديم ،

مفهوما . الا انه يمكن ان يكون خطرا . فبينما يوضع موضوع الحلم على  
قاعدة تمثال ، تراحمنا المرأة الحقيقية بالناكب في احوال الطريق .  
فالنساء كجنس يقسمن ( في مثل هذا الضرب من التأليه ) الى قبيلتين  
متناقضتين : الامهات والاخوات في الجانب الوضيء ، والموسسات في  
الجانب الوضيح . ومثل ذلك التقسيم اعداد سبه للزواج ومشجع  
قوي على الفامرات المختلصة . لكن تلك الفامرات يصعب القيام بها في  
مدينة يكون الفتى الحالم معروفا فيها . وهكذا فانه لا يجد امامه الا  
القبيلة الخائفة والليالي الطويلة الخاوية ... ورويدا رويدا يواجه  
الفتى بالاختيار الصعب : ان يستسلم للشهوات ، او ان يكبح جماحها  
بصرامة . والبعض يستسلم . بيرون ، مثلا ، تحول الى دون جوان .  
ذلك طريق . لكن هناك طريقا آخر متطرفا . فالشهووات يكبح جماحها  
بحزام ضابط . وبدا يولد رجل القوة . ( ص ٨ )

روبرت موزيل ( Robert Musil ) وعنوانها ( Young Torless )  
التي تدور حول النمسا في ظل فرانتر جوزيف ، يقول لنا أسفا « ان  
تلك العلاقات ازدهرت ، بنفس الطريقة المؤلمة ، في اوربا الوسطى ،  
بقدر ما ازدهرت في بريطانيا او فرنسا ! » ( ص ٧ )  
ومن هنا يذهب الى تصوير الشاب تيودور هرتسل بوصفه ابنا  
مطيحا لاسرة متزمنة اخلاقيا من شعب متدين يعرف خشية الله . لكن  
الفتى « كمرهق ، عرف الاندفاع العارم للشهوات اللذينة ، فكان  
صراع . » وفيما يتدو مما يرويه المستر ستيورات ، وجد تيودور  
هرتسل حل الصراع في تأليه المرأة رومانسيا : « ان المرء لا ينبغي له  
ان يحول الفتيات من عذارى جميلات الى كادحات من اجل العيش مثلنا  
نحن الرجال . فالذي ينبغي هو ان يتركن ليخطفون فوق المروج ، ويقظن  
الازاهر والورود ليضعنها في شعورهن ! » ( ص ٨ ) والكلمات من  
مذكرات هرتسل ، اما المستر ستيورات فيقول : « واذا ما كانت  
رفيقة الشاب الوحيدة اخت فاضلة ، بات مثل ذلك التأليه شيئا